

金剛界西方阿彌陀佛陀羅尼
【馬來西亞萬撓佛教會蔡文端撰述版】

金剛界西方阿彌陀佛陀羅尼【誦七遍】【2021/9/20日 10.34 A.M.更新版】

Namo bhagavate aṣṭā-catvāriṃśat audārya vara-praṇidhāna aparyanta-guṇa-sāgara sukhāvatīm saṃpanne, dvātriṃśa-lakṣaṇa-citrita-kāñcana-varṇa-deha viśeṣa praty-avekṣaṇā-jñāna mahā-kāruṇika-praṇidhāna-vaśaṃ suvarṇa-prabhāsa anu-graha sākalya kṛta-praṇidhāna citta-prasāda nāma-dheya-grahaṇa sattvām padma-āsana sam-arpaṇa anta-velā pari-hṛdaye sukhāvatīm amitābhāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. Om, audārya-paramatā vara-praṇidhāna-vaśitā sākalya upa-drava jagat pari-trāyaṇe saṃsāra-sāgara ava-gāhana sukhāvatīm pari-hṛdaye, vajra-dharma vajra-tīkṣṇa vajra-hetu vajra-bhāṣā catur-ārya bodhisattva mahā-tejo-bala upa-karaṇā pari-grahaṇe sākalya buddha nāma-dheya-grahaṇa yoga-ācāra bhaviṣyat upa-pattaye sukhāvatīm asaṅga svāhā.

金剛界西方阿彌陀佛陀羅尼含義【2021/9/20日 10.34 A.M.更新版】

Namo bhagavate【**喃謨世尊**】aṣṭā-catvāriṃśat【**四十八**】audārya vara-praṇidhāna【**廣大超世願**】aparyanta-guṇa-sāgara sukhāvatīm saṃpanne【**無量無邊功德海成就極樂世界**】，dvātriṃśa-lakṣaṇa-citrita-kāñcana-varṇa-deha【**三十二相莊嚴金色身**】viśeṣa【**最勝、最上**】praty-avekṣaṇā-jñāna【**妙觀察智**】mahā-kāruṇika-praṇidhāna-vaśaṃ【**大慈悲願力**】suvarṇa-prabhāsa anu-graha【**金光攝受**】sākalya kṛta-praṇidhāna【**一切已發願**】citta-prasāda【**信心清淨**】nāma-dheya-grahaṇa sattvām【**執持名號衆生**】padma-āsana sam-arpaṇa【**蓮花座接引**】anta-velā【**壽終時**】pari-hṛdaye sukhāvatīm【**往生極樂世界**】amitābhāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya【**阿彌陀如來、應供、正等正覺**】。Om【**讚歎**】，audārya-paramatā【**廣大最勝無比**】vara-praṇidhāna-vaśitā【**超世願自在力**】sākalya upa-drava jagat pari-trāyaṇe【**一切苦惱衆生濟拔**】saṃsāra-sāgara ava-gāhana【**度生死海**】sukhāvatīm pari-hṛdaye【**往生極樂世界**】，vajra-dharma vajra-tīkṣṇa vajra-hetu vajra-bhāṣā【**金剛法 金剛利 金剛因 金剛語**】catur-ārya bodhisattva【**四聖菩薩**】mahā-tejo-bala【**大威德力**】upa-karaṇā【**輔助**】pari-grahaṇe【**護持**】sākalya buddha nāma-dheya-grahaṇa yoga-ācāra【**一切執持佛名修行者**】bhaviṣyat【**未來**】upa-pattaye【**往生**】sukhāvatīm【**極樂世界**】asaṅga【**無有障礙**】svāhā【**成就**】。

功德迴向往生阿彌陀佛西方極樂世界真言【誦三遍】【2020/12/19日 9.44 P.M.】

Om, sākalya guṇa dhāraṇī paṭhita amitābha tathāgata nāma-dheya-grahaṇa pari-ṇāmane sukhāvatīm upa-pattaye svāhā.【**無更新**】